

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

24 SEPTEMBRE 1986

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer et par voie navigable

(Déposée par M. Ghesquière)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 29 septembre 1986 sont entrés en vigueur les règlements C.E.E. n°s 3820/85 et 3821/85. Ces règlements tendent à harmoniser certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route. Ils remplacent respectivement le règlement n° 543/69 relatif aux temps de conduite et de repos et le règlement n° 1463/70 relatif à l'introduction de l'appareil de contrôle.

Les auteurs de ces nouveaux règlements ont tenu compte dans une certaine mesure des desiderata des employeurs et des travailleurs.

C'est ainsi qu'a été préservée l'unité du règlement, qui s'applique maintenant à tous les genres de transport. Les conditions de travail et la sécurité du transport ont été améliorées sans porter atteinte aux conditions de la concurrence. L'assouplissement nécessaire de la réglementation en vigueur a ainsi été réalisé au niveau européen.

La protection pénale de ces dispositions est confiée à chaque Etat membre. C'est ainsi qu'en Belgique, les infractions aux dispositions sociales du domaine du transport par route sont punies des peines portées à l'article 2 de la loi relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable (*Moniteur belge* du 4 avril 1969).

L'article 2, § 1^{er}, de ladite loi dispose notamment :

« Les infractions aux arrêtés pris en application de l'article 1^{er} de la présente loi sont punies d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cinquante à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement,...

» Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

24 SEPTEMBER 1986

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, spoorweg of de waterweg

(Ingediend door de heer Ghesquière)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 29 september 1986 treden de E.E.G.-verordeningen nrs. 3820/85 en 3821/85 in werking. Deze verordeningen beogen de harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer. Zij vervangen de verordening nr. 543/69 betreffende de rij- en rusttijden respectievelijk de verordening nr. 1463/70 betreffende de invoering van de tachograaf.

De auteurs van deze nieuwe verordeningen hebben in zekere mate rekening gehouden met de desiderata van de werkgevers en werknemers.

Zo werd de eenheid van de verordening gehandhaafd die nu van toepassing wordt op alle soorten vervoer. De arbeidsvoorwaarden en de verkeersveiligheid werden verbeterd, zonder de concurrentievoorwaarden te schaden. Op Europees vlak werd aldus de noodzakelijke versoepeling van de vigerende reglementering tot stand gebracht.

De strafrechtelijke sanctionering van deze bepalingen behoort tot de bevoegdheid van elke Lid-Staat. Aldus worden in België de overtredingen op de voorschriften betreffende het sociaal wegvervoer beboet met de straffen bepaald in artikel 2 van de wet betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg (*Belgisch Staatsblad* d.d. 4 april 1969).

Artikel 2, § 1, van deze wet luidt onder meer als volgt :

« De overtredingen van de besluiten die genomen werden bij toepassing van artikel 1 van deze wet worden gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden en een geldboete van vijftig tot tienduizend frank, of slechts één van beide straffen,...

» De bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn toepasselijk op deze overtredingen.

» Toutefois, sans préjudice de l'article 56 du Code pénal, la peine ne pourra, en cas de récidive dans les deux ans à partir de la condamnation, être inférieure au double de la peine prononcée antérieurement du chef de la même infraction.

» Les tribunaux de police connaissent des infractions prévues par le présent article. »

Lors du contrôle d'un appareil défectueux, on constate quasi automatiquement toute une série d'autres infractions : vérification du bon fonctionnement, feuilles d'enregistrement non complétées, utilisation de disque endommagé, absence de remise en état immédiate de l'appareil, etc. Les infractions s'accumulent donc. En particulier, aux postes frontière, la police et les douaniers font du zèle à l'égard des étrangers. Les amendes à infliger par nos tribunaux — les infractions commises à l'étranger par les conducteurs belges sont également poursuivies chez nous — sont lourdes. Pour un seul fait, l'amende s'élève à 3 000 francs, soit 50 francs $\times$ 60. En revanche, les peines qui peuvent être prononcées pour les infractions aux lois ordinaires relatives à la police de la circulation routière sont beaucoup plus légères.

Sauf le cas des infractions graves, les infractions aux règlements de circulation ne sont punies que d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement (article 29, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 mars 1969). Les peines ne sont doublées qu'en cas de récidive dans l'année.

De même à l'égard des infractions aux dispositions répressives du droit social (réglementation du travail, salaires, etc.) il n'est prévu en règle générale qu'un emprisonnement de 8 jours à un mois et/ou une amende de 26 à 500 francs (les amendes, comme toujours en matière pénale, sont multipliées par 60).

Nous proposons d'apporter à la loi du 18 février 1969 les améliorations justifiées suivantes :

1. Afin d'assurer une concurrence loyale avec l'étranger, le maintien de l'emploi, un revenu réel aux équipages et une sécurité juridique accrue à l'entrepreneur de transport, nous proposons de ramener les amendes, le taux des peines et le délai de récidive au niveau des autres lois répressives.

Actuellement, l'employeur comme le travailleur doivent s'acquitter de lourdes amendes qui sont disproportionnées par rapport à l'importance des infractions et au taux des peines appliquées à l'étranger. Par ailleurs, les conditions de travail sont suffisamment réglementées et garanties par les conventions conclues dans le cadre de la Commission paritaire du transport.

2. Au dernier alinéa de la présente proposition de loi, nous proposons de substituer les tribunaux de première instance aux tribunaux de police pour connaître des infractions aux dispositions sociales relatives au domaine du transport par route.

A l'article 3 de son avant-projet de code de la sécurité sociale, le Commissaire royal R. Dillemans propose d'ailleurs une modification identique de l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 18 février 1969 (cf. Doc. Chambre n° 1352, Partie III, session 1984-1985, p. 233 du texte français).

Il entend conférer aux tribunaux de première instance une compétence exclusive pour la répression des infractions aux lois sociales, c'est-à-dire également en matière de transport par route. Cette modification législative peut intervenir dès à présent et elle favorisera l'unité de la jurisprudence.

De cette manière, les auditeurs du travail, qui exercent les attributions du Ministère public, n'auront plus à se rendre dans les tribunaux de police des divers cantons judiciaires, ce qui représentera également une économie budgétaire.

» Onverminderd artikel 56 van het Strafwetboek mag de straf, in geval van herhaling binnen twee jaar te rekenen van de veroordeling, evenwel niet minder bedragen dan het dubbel van de straf die vroeger voor dezelfde overtreding uitgesproken werd.

» De politierechtbanken zijn bevoegd voor de in dit artikel bedoelde overtredingen. »

Bij controle van een defecte tachograaf worden — bijna automatisch — een hele reeks andere inbreuken vastgesteld : toezicht op juiste werking, niet invullen registreerschijven, gebruik van beschadigde schijf, geen onmiddellijk herstel van het apparaat, enz. De overtredingen stapelen zich aldus op. Vooral aan de grensposten zijn politie en doeaniers zeer ijverig ten overstaan van buitenlanders. De op te leggen boeten door de rechter in ons land — en ook de overtredingen in het buitenland begaan door Belgische chauffeurs worden hier vervolgd — zijn zwaar te noemen. Voor één feit bedraagt de boete 3 000 frank, namelijk 50 frank $\times$ 60. De straffen die kunnen opgelegd worden inzake de overtredingen van de gewone wetten betreffende de politie op het wegverkeer daarentegen, zijn heel wat lichter.

Behalve de zware overtredingen worden de overtredingen van de verkeersreglementen gestraft met een gevangenisstraf van één dag tot één maand en met een geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen (art. 29, 2de lid, koninklijk besluit van 16 maart 1969). De straffen worden slechts verdubbeld bij herhaling binnen het jaar.

Ook de misdrijven inzake sociaal strafrecht (arbeidsreglementering, loonwet, enz.) voorzien als algemene regel slechts een gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand en/of een geldboete van 26 tot 500 frank. (De boeten worden zoals in elke strafwet vermenigvuldigd met 60).

Volgende verrechtvaardigde verbeteringen aan de wet van 18 februari 1969 worden thans voorgesteld :

1. Met het oog op een eerlijke concurrentie met het buitenland, het behoud van de tewerkstelling, een reëel inkomen voor het bemanningslid, een groter rechtszekerheid voor de vervoerondernemer, wordt voorgesteld de boeten, de strafmaat en de termijn van herhaling te herleiden tot het peil voorzien in de andere sociale wetten die inbreuken beteugelen.

Thans moeten zowel werkgever als werknemer zware boeten betalen die buiten verhouding liggen met de grootte van de inbreuken en de strafmaat in het buitenland. De arbeidsverhoudingen worden anderzijds voldoende geregeld en gewaarborgd door C.A.O.'s afgesloten in het Paritair Comité voor het vervoer.

2. In fine van dit wetsvoorstel wordt gesteld dat de bestraffing van de inbreuken op het sociaal wegvervoer zou behoren tot de bevoegdheid van de rechtbanken van eerste aanleg in plaats van de politierechtbanken.

In artikel 3 van zijn voorontwerp van wetboek van sociale zekerheid stelt Koninklijk Commissaris R. Dillemans trouwens dezelfde wijziging voor van art. 2, § 1, van de wet van 18 februari 1969 (zie blz. 235 *Stuk* Kamer nr. 1352, Deel III, zitting 1984-1985, Nederlandse tekst).

Hij wil uitsluitend de rechtbanken van eerste aanleg bevoegd maken voor de beteugeling der inbreuken op de sociale wetten, dus ook op het sociaal wegvervoer. Dergelijke wetswijziging kan nu al ingevoerd worden en bevordert mede de eenheid van rechtspraak.

De arbeidsauditeurs, die het Openbaar Ministerie waarnemen, zullen aldus geen verplaatsingen meer hebben naar de politierechtbanken in de verschillende gerechtelijke kantons, wat met een ook budgettaire besparingen oplevert.

F. GHESQUIERE.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 2, § 1^{er}, de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les infractions aux arrêtés pris en application de l'article 1^{er} de la présente loi sont punies d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents francs, ou d'une de ces peines seulement, sans préjudice des dommages-intérêts s'il y a lieu.

» Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

» En cas de récidive dans l'année à partir d'une condamnation antérieure, la peine pourra être portée au double de la peine prononcée antérieurement du chef de la même infraction.

» Les tribunaux de police connaissent des infractions prévues par le présent article, à l'exception des infractions aux règlements C.E.E. n^{os} 3820/85 et 3821/85 du 20 décembre 1985, qui ressortissent aux tribunaux de première instance. »

15 juillet 1986.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 2, § 1, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, wordt vervangen door de volgende paragraaf :

« § 1. De overtredingen van de besluiten die genomen worden bij toepassing van artikel 1 van deze wet worden gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand en een geldboete van 26 tot 500 frank, of slechts één van beide straffen, onverminderd de eventuele schadevergoeding.

» De bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn toepasselijk op deze overtredingen.

» Bij herhaling binnen een jaar na een vorige veroordeling, kan de straf het dubbele bedragen van de straf die vroeger voor dezelfde overtreding uitgesproken werd.

» De politierechtbanken zijn bevoegd voor de in dit artikel bedoelde overtredingen met uitzondering van de overtredingen op de E.E.G.-verordeningen nrs 3820/85 en 3821/85 van 20 december 1985 die tot de bevoegdheid behoren van de rechtbanken van eerste aanleg. »

15 juli 1986.

F. GHESQUIERE.
T. VAN PARYS.
J.-P. GRAFÉ.
H. COVELIERS.
L. DHOORE.
P. CHEVALIER.